2. Any aircraft crew other than the pilot-in-command, who falls under any one of each item of the preceding paragraph, shall be punished and the pilot-in-command shall also be liable to the punishment under the same paragraph. However, the same shall not apply to the pilot-in-command in cases where it is proved that due care and supervision has been exercised to avoid the violation by any aircraft crew member other than the pilot-in-command.

(Penalty relating to Business of Air Transport Enterprises, etc.) Article 155. [As amended by Law No. 90, 1960.] Any person who falls under any one of the following items shall be liable to a fine not

exceeding 500,000 ven:

(1) When he has conducted, without license, such act as a subject to a license under the provisions of Article 100, paragraph 1, Article 121, paragraph 1, Article 122-(2), paragraph 1, or Article 123, paragraph 1;

(2) When he has allowed another person to utilize his license in violation of the provisions of Article 113, paragraph 1 (including the case where applied under Article 122, paragraph 1, Article

122-(3), paragraph 1, or Article 124, paragraph 1);

(3) When he has allowed another person to operate his business in his name in violation of the provisions of Article 113, paragraph 2 (including the case where applied under Article 122, paragraph 1, Article 122–(3), paragraph 1, or Article 124, paragraph 1;

(4) When he has conducted, without permission, such act as is subject to permission under the provisions of Article 129, para-

graph 1, or Article 131-(2), paragraph 1;

(5) When he has used an aircraft under Article 130 for air transportation in violation of the provisions of the same Article;

(6) When he has conducted without permission such act as subject to permission under the provisions of Article 130-(2);

Article 156. Any scheduled air transport enterprise, non-scheduled air transport enterprise or aircraft-using enterprise who has commenced operation without passing an inspection under the provisions of Article 102, paragraph 1 (including the case where applied under Article 122, paragraph 1 or Article 124, paragraph 1) shall be liable to a fine not exceeding 200,000 yen.

Article 157. [As amended by Law No. 90, 1960.] Any scheduled air transport enterprise, non-scheduled air transport enterprise or aircraft-using enterprise, who falls under any one of the following items

shall be liable to a fine not exceeding 50,000 yen:

(1) When it has operated and maintained aircraft without complying with the operation and maintenance manual as specified in Article 104, paragraph 1 (including the case where Article 122, paragraph 1 applies);

(2) When it has received fares and charges without obtaining an approval, or without having fares and charges approved, under the provisions of Article 105 paragraph 1 (including the case

where Article 122-(3), paragraph 1 applies);

(3) When it has concluded a transportation contract without complying with conditions of transportation under the provisions of Article 106, paragraph 1 (including the case where Article 122, paragraph 1 or Article 122-(3), paragraph 1 applies);